

Teléfonos:  
2071  
y 2575

Apartado:  
871

Semanario independiente y de intereses generales

Año VI

SAN JOSÉ, (COSTA RICA) LUNES 16 DE ENERO DE 1933

Núm. 251

Algunos rotativos centroamericanos han imprimido ataques contra el Presidente Jiménez por haber denunciado los Pactos del año veintitrés con arreglo a la cláusula XVIII.

gubernante. Obras son amores y no buenas razones:

El asunto ha sido tan ventilado por nuestros estadistas y escritores, que lo hubiéramos proscribo ya de nuestras columnas, como cosa gastada, si no viésemos que está dando pie para conjeturas erróneas y presunciones falsas acerca de los móviles que orientaron la decisión presidencial.

Don Próspero Fernández estaba en pie de guerra para detener el avance de las tropas guatemaltecas, cuando cayó Barrios en las llanadas de Chalchuapa el año 85. El Presidente Soto tuvo que hacer un viaje a Granada para que se cimentara la paz y se pudieran así fortalecer las relaciones. El Presidente Rodríguez vivió en constante zozobra para que el problema de los límites no se arreglara a cañonazos. El Sr. Yglesias ya tenía sus ejércitos en la frontera, cuando vino el Lic. Lainfiesta a ponernos en paz con Nicaragua. Al Presidente González Viquez lo amenazaba una revolución zelayista y hubo de ir hasta el valle Brimont para entenderse con Zelaya. Contra don Alfredo González fraguaba complot el gobierno de Estrada Cabrera y contra don Federico Tinoco atizó la invasión Chamorro; y aún el imperterbante don Julio se vió en el caso de romper fuegos con Panamá. En cambio, ¿quién puede señalar la menor inquietud, el menor amago de trastorno, ni la más leve molestia internacional durante los períodos administrativos de don Ricardo Jiménez? ¿Cuán do se han visto más fraternales y parejas las relaciones con todos los gobiernos del istmo como bajo los regímenes del Liceo y don Jiménez?

Después de un panegírico ardiente en loo a los Tratados, los atacantes entran en una campaña de orden subjetivo, que a fuer de justicieros nosotros debemos barajar.

Cualesquiera que hayan sido las querrelas entre los otros gobiernos, siempre todos ellos encontraron y encontrarán en don Ricardo Jiménez a un franco amigo, a un mediador cariñoso y a un alto garante de que bajo el cielo de Costa Rica jamás podrán crecer plantas que ortiguen a ninguno de los presidentes del istmo, porque aquí sólo tienen vida las que dan flores para aromar los arcos de la concordia y de la paz.

Según nuestro criterio imparcial, el Sr. Jiménez se ha opuesto a la renovación de tales Convenios, hasta 1944, porque los considera inconvenientes e ineficaces—si no se les reforma sustancialmente— para los Estados centroamericanos; pero en manera alguna porque quiera así desunir a Costa Rica de los vínculos centroamericanistas que siempre ha sabido cultivar y fortalecer el Sr. Jiménez en sus reiteradas administraciones.

Como alguien gráficamente lo dijo, esos Pactos, en su forma actual, son una armadura de plomo que por dúctil no protege y por pesada no permite caminar a estas repúblicas. Háles restado atributos de soberanía inmanente sin librarlas, en cambio, de guerras civiles y de intervenciones extrañas. Precisamente para poner en mejor ruta la vida internacional centroamericana, nuestro Presidente aconsejó caducar esos protocolos o rehacerlos en consonancia con las necesidades del futuro.

En nuestro sentir, el centroamericanismo no cifra en los Pactos, sino que descansa en los corazones. El 17 de julio de 1842 se firmó el Pacto de Chinandega con el intento de constituir la «Confederación Centroamericana» y nunca como en aquella época fue más encarnizada la lucha fratricida entre estas secciones; al paso que en 1856, sin que ningún Pacto nos reatará, la sangre costarricense supo correr por las calles de Rivas para darle libertad a la patria de Morazán!

Quienes atribuyen al Presidente Jiménez propósitos aviesos en esta cuestión o sentimientos que no se ciñan al más acendrado centroamericanismo, ignoran la historia de Costa Rica y desconocen a su actual

## Reanuda el Japón el bombardeo aéreo

Peiping, enero 15.—La ofensiva japonesa contra las tropas chinas que se encuentran atrincheradas a lo largo del río Shi, al Oeste de Shanhaikuan, Chingwangtao y Changli, al Sur de la Gran Muralla, se reanuda esta madrugada cuando siete aeroplanos japoneses bombardearon las posiciones chinas.

### Los chinos se retiran a Chang-Si De quinientos soldados defensores, sólo quedaron vivos veintisiete

Un tren blindado chino que entró ayer por la tarde en Chinwangtao, puerto situado en el golfo de Lia-Tung, al Sur de Shanhaikuan, se retiró hacia Changli por el ferrocarril Peiping-Tientsin Mukden al demandar los japoneses que fuesen retirados los refuerzos chinos.

han llegado a Peiping cuentan casos horribos ocurridos durante los dos días que estuvieron encerrados con la guarnición china dentro de los muros de la ciudad, mientras los ca-

ñones navales y terrestres y los aeroplanos japoneses, dejaban caer una lluvia de proyectiles y bombas sobre las fuerzas defensoras.

De los 500 soldados chinos que había en la guarnición de Shanhaikuan sólo escaparon con vida 27, dicen los refugiados. También declaran que de 400 a 500 civiles chinos perecieron en el bombardeo.

Panamá, 15.

1.616.....	\$ 20000
7.622.....	6000
7765.....	3000

Los primeros refugiados de Shanhaikuan que

## Pide no compren artículos franceses

Washington, enero 15. El representante republicano Mr. Schafer pidió hoy a la Cámara la aprobación de una resolución prohibiendo la importación de mercancías francesas, hasta que dicho país pague a los Estados Unidos el

plazo de \$ 19,000,000 que por concepto de deudas de guerra dejó de pagar el pasado 15 de diciembre.

Exhorta a la nación que compre productos americanos para mantener a los obreros trabajando.

## Detención de once "rojos" en el Perú

Lima, enero 15.—Eudósio Ravines, supuesto jefe del movimiento comunista en Perú, y otros diez miembros de su organización, fueron arrestados por la policía. Al ser detenidos celebraron los 11 comunistas una reunión extra-

ordinaria en los suburbios de la capital para discutir los futuros planes de acción.

Dice la policía que el arresto de Ravines es la culminación de una búsqueda que ha durado dos años.

## Procesado el falso Conde E. Von Buelow

Estafó a los contrabandistas y éstos lo entregaron a la policía

Chicago, enero 15.—Un gran jurado federal procesó hoy al «Conde» Enrique Von Buelow (alias Henry Dechow) por el delito de poseer, vender y hacer pasar 900 billetes de \$ 100

cada uno. Los altos contrabandistas de New York y Chicago a yudaron al gobierno a señalar a Dechow como jefe de una banda de falsificadores internacionales.

## Los libertadores que manchan su espada con sangre de hermanos, enturbian su gloria

Cuando el General Sandino combatía por el desalojo del extranjero en su patria, Nicaragua, le pusieron todos los moteos denigrantes, pero en el fondo era el libertador, nada más. Sea por la justicia aplicada a la moral como derecho de gentes, que el gobierno de Estados Unidos retirara de allí sus marinos; sea porque

la influencia moral del guerrillero se impusiera, el hecho es que nuestra libertadora está triunfante. Sandino debe cumplir su promesa, sin inmiscuirse en cuestiones políticas, debe deponer las armas, como prometió en su programa cuando hizo sus proclamas.

Hoy que se inicia un gobierno de orden y reorganización nacional con el gobierno de Sacasa, debe demostrarse satisfecho de su triunfo y no promover nuevas revueltas que acarreen funestos resultados para la nación hermana. El había prometido, sin retribución de puesto alguno, deponer las armas cuando los marinos abandonasen el país y eso lo ha obtenido. Otra cosa sería querer imponer su voluntad en todo. En este caso es ya rebelde civil que un gobierno electo por el pueblo puede repeler.

## El México sucumbe ante la Gimnástica por 5 goals a 0

### El Orión no se presentó al partido con el Buenos Aires

La Gimnástica Española se anotó un fácil triunfo sobre los aztecas, al aplicar la paliza de cinco tantos a cero. Del México se esperaba una labor superior, dados los últimos juegos que ha presentado; pero fué arrollado por la avalancha blanqui-roja. Ricardo González defendió la puerta gimnástica con singular acierto, como lo hace siempre.

litán, comenzando por no presentarse al partido con el Buenos Aires ayer.

#### PARTIDOS DE SEGUNDA DIVISION

Atlántico vs. Gimnástica.—Los chicos de Poeta destrozaron la portería gimnasta, aplicándole cuatro goles por uno. El primer tiempo los atlantes jugaron con 9 jugadores y el segundo con 10, sin embargo supieron hacerse sentir y triunfar sobre los blanqui-rojos.

Buenos Aires vs. Alajuelense.—Al no presentarse los alajuelenses por no asistir.

## Piden la libertad de Haya de la Torre

Lima, enero 15.—Los obreros del pueblo de Chumbas se han dirigido al Presidente de la República del Perú

pidiéndole la inmediata libertad del Dr. Haya de la Torre, que cumple 250 días de prisión aquí, enfermo e incomunicado.

## Asaltaron a un banco que había quebrado

Rhi nelan, (Misouri, EE. UU.) enero 15.—Dos jóvenes bandidos que intentaron asaltar el Banco de esta ciudad

recibieron una ruda sorpresa, pues se encontraron con que el banco hacía cuatro meses había quebrado.

«EL PAIS»

SEMANARIO DE INTERESES GENERALES

SAN JOSÉ COSTA RICA

AMÉRICA CENTRAL

Director y Admrd: **Eduardo Montealegre Castro.**

Redactor: **M. L. Garay**

TELÉFONO 2071

APARTADO 871

CIRCULA LOS LUNES

NUMERO SUELTO 10 CTS.

SUSCRICION MENSUAL 40 CÉNTIMOS

Administración: Imprenta Falcó Hnos., Avenida 7ª

NOTA EDITORIAL

# Ruede la bola 500.000.000.000 de dólares

Si hace falta un mejoramiento  
¿Quién lo impondrá?

Ruede la bola de nieve, que en el trayecto se desleirá. De dónde nació la especie, en qué cerebro fecundó, no es posible establecer. Pero fué lanzada a rodar de una mente indudablemente fantástica e ilusionada. La fundación de un Banco Internacional con un capital inicial de quinientos mil millones de dólares, Bien, la unidad poco importa en la magnitud de lo fantástico: bien podrían ser «Soberanos de oro» de Inglaterra. Siempre serían exiguos para el propósito. Formar tal capital, por contribución de diversas naciones comprensivamente generosas para prestar con pequeño interés a las naciones que lo necesiten, debidamente controladas y vigiladas en sus movimientos de empresas productivas. Pero, aquí viene el principio analizado de fantasía: ¿Cuál es el país que de alguna manera no necesita capital?

Y acaso no sabemos que precisamente las llamadas naciones capitalistas, no son las que principalmente mantienen la crisis mundial, por que no pueden o no quieren largar capital a la faz del mundo? Qué objeto tendría producir más si no hay demanda o si la demanda que hay no puede pagar porque carece de fondos? De modo contrario, lo que han hecho las naciones capitalistas e industriales, es parar la producción hace años ya, porque el aceleramiento dinámico de las máquinas ha producido demasiado para la necesidad mundial.

Hemos estado viviendo un mundo por de más inflado de lo ficticio en todo orden; y la realidad viene a despertarnos de letárgico sueño de inacabables ilusiones. Hemos vivido y seguimos aún viviendo sin base positiva sobre la cual pudiéramos edificar algo estable, perdurable, y el castillo de naipes vuela al menor viento tempestuoso de los tiempos sin moral.

Los hombres pequeñísimos, átomos nada más, nos creemos gigantes y cabezudos, nos pavoneamos en pura nadería. ¿Dónde está el respaldo en oro fino en el mundo entero que corresponda a la circulación mal llamada de «billones» de millones de pesos papel? Así se explican las quiebras de miles de bancos en Estados Unidos, que es la nación que más desarrolló fabuloso crédito, y en el mundo aparentemente poderoso de Europa? Así se comprende también que se armaron para destruirse en pura competencia de ambiciones, por temor, por envidias, por injusticias de los más fuertes, y no quieren desarmarse más; porque siguen en pugna, con miedos de peligros mayores, de Oriente en especial, a quien dirigen miradas oblicuas, tan oblicuas como al amenazante comunismo destructor, a que desean demoler, lanzando ese capital fabuloso que no cuajará, porque cada uno se cuida de diversos modos. Pero es el caso real que hace falta mover el capital; cada uno en su casa, sin pensar en la del vecino; producir para el consumo de cada quien, que es la vida. Sí, hace falta un mejoramiento. ¿Quién lo impondrá?

Vivir la églóga, abandonar la vida cómoda de las ciudades. Que los ricos se sirvan a sí mismos y los pobres a trabajar en lo suyo.

En fin de cuentas: es bonito soñar despierto. Ojalá siempre al acostarnos tengamos una optimista ilusión de consuelo que nos haga dormir con el rostro bañado de una brisa de alegre esperanza para mañana, pensando en la acción ejecutiva personal, que de algún modo satisfaga la imperiosa necesidad de vivir. Pero, oh, la ilusión de los sueños, cuando cada uno, puesto a no necesitar nada de nadie, tengamos todo. Cuan-

# El señor Presidente de la República siempre en la palestra

El señor Presidente ha salido a considerar en la prensa local, teniendo en cuenta la voz comentarista de la misma y de la del exterior, respecto de los conocidos fundamentos que un día, con beneplácito de la Cancillería norteamericana, inductivamente, hizo reunir a las cinco repúblicas centroamericanas, para llegar a un acuerdo que propiciara con el no reconocimiento, contra los gobiernos de facto, solamente los emanados de la libre voluntad popular. Hace años, cuando se firmaron los tratados y en vista de los primeros incumplimientos, por falta de consecuencia, a renglón seguido, no faltó quien dijera «¿Y para qué sirven estos cañotes? Retos por supuesto. Hemos de acusar de inconsecuente con sí mismo, de errado, por eso, a un hombre que ayer como hoy piensa

en la bondad de una causa que resulta equivocada en su finalidad? No. El hombre, como humano, es en la mayoría de los casos, una perpetua contradicción durante la vida. Nada significa lo que sea en lo particular y le perjudique. Lo que importa es buscar, aunque sea inconsecuentemente con su pensar, el bien de la comunidad nacional.

Ahora sabemos a qué atenernos.

En nuestra edición anterior hemos citado anécdotas de los Presidentes argentinos Mitre y Sarmiento; y hoy, consideremos otras, oportunas: El brillante orador, joven Manuel Quintana luego también Presidente, en un discurso político que dura tres días ataca de inconsecuencias en manera de pensar a Sarmiento. Este escucha pacientemente; al finalizar contesta al diputado brioso, tras de pedir al ugiar un vaso de agua, diciendo: Como este vaso de agua, es su discurso de límpido, cristalino, inócuo e insaboro. El día que sea usted torrente arrastrará mucho limo y mucho lodo.— A Mitre, lo acusaban otros de pensar de diversa manera a su pensamiento anterior respecto de un punto administrativo. Contesta: Ayer empezamos a deletrear la Constitución y hoy comenzamos a leerla de corrido.

Por lo demás, no nos parece nada antidemocrático, que se rindan cuentas públicas de versiones; al contrario, ello dejará, más satisfe-

cho el pueblo que debe, tiene derecho, de conocer lo que se dice y se hace en su favor. Y si hubo error en la actuación, no pasará de él, aún dentro del fracaso de una cuestión que tiene distintos aspectos en la ejecución, que pudo resolverse de distinto modo. Con economía o sin ella, lo importante es mantener la armonía en la fraternidad del continente.

Este es nuestro pen-

sar independiente.

Ya se ve que no podemos vivir en sociedad familiar, en el hogar y entre las naciones, si prescindiéramos aisladamente unos de otros; manje las riendas quien quiera, pero buscando lo que internamente nos conviene, como nación que puede hacer todos los convenios ulteriores y tomar las resoluciones que sean pertinentes.

## Carlos Manuel Fernández DENTISTA

Especialidad en puentes removibles sistema ANKERS o DEEFOUR.

Calzas y puentes por el sistema INKAY y porcelana «sin coronas». Dentaduras parciales o completas de Porcelana, Oro, Aluminio, Hecólite y Cauchos.

HORAS DE OFICINA: de 8 a 11 y de 1 a 6.

Oficina del doctor Falcó.

San José.

## Trabajo diurno en las panaderías

Los sindicatos de panaderos en todas partes han obtenido las ventajas que han apetecido para el gremio y puede decirse que la ley emitida últimamente contempla las exigencias por ellos sostenidas, al punto de haberse preferido el horario diurno, lo que hace que se co-

ma todas las mañanas pan frío.

Nunca ha sido fácil armonizar las necesidades públicas con los intereses privados de los patronos y sindicatos, pero aquí, por lo menos, se ha obtenido la mejor distribución del poco trabajo que hay, para que todos ganen algo.

### ALMACEN

### Fernández

Donde encuentra Ud. artículos de Primera Necesidad a precios bajos.

Si quiere ahorrar dinero haga sus compras en este Almacén.

TOMAS FERNANDEZ F.



Producto de la General Electric Co.  
The Costa Rica Electric Light and Traction Co., Ltd.  
DEPARTAMENTO COMERCIAL, Distribuidores

do ya el oro deje de valer y el capitalista vaya como Mr. Ford, en su contra, hablando y ejecutando mutualismo.

El mundo es un nudo gordiano; un mar de magnum enladrado sin una convicción universal. Riamos, seriamente.

M. L. G.

## Laboratorio de Análisis Clínicos

Lic. Carlos Víquez.— TELÉFONO 4114

### Exámenes de

heces pus orina sangre etc.

### Reacciones

Wassermann Besredka Widall, etc.

### Cultivos

heces, sangre, pus

## Nuevos mercados hay que procurar

En nuestra última edición nos referimos a este tópico dirigiéndonos a la Cámara de Comercio de Costa Rica.

Las clases finas de café que antes alcanzaban entre 114 y 120 shellines, hoy a duras penas obtienen 87 en Londres. El milagro de vivir se realiza. El rico exportador no sufre más; sería aunque gana mucho menos que antes. El obrero agricultor es

el sacrificado en la miseria horrorosa y en una esclavitud sin disimulo.

Lo que convendría sería obtener mejores precios en otros mercados para pagar justicia ramente al peón agricultor que antes ganaba \$2,50 y hoy seis reales o un colón, con mayores necesidades que antes tenía. Aquí hay la política del silencio. Nadie chista en estas cosas.

# Enmendando sátiras contra vicios literarios

Tenemos por costumbre agradecer toda indicación o enseñanza que se nos haga en cualquier forma, por el bien que nos hacen, y por haciéndonos a nosotros, pretendemos hacerlo desde nuestras columnas a la juventud estudiosa; y en esto, escribe nuestra satisfacción. No se trata pues propiamente de una polémica sobre una cuestión que no admite relativo interés, como no sea para los indiferentes, a lo que realmente nos atañe a todos. Hemos tenido especial gusto en recibir una interesante carta, que con la previa autorización de su estudioso autor, la publicamos; dice así:

«San José, 9 de enero de 1933.

Señor Director  
de EL PAIS,  
ciudad.

Muy señor mío:

En la edición de ese semanario, correspondiente al lunes 2 del mes en curso, en la página primera, dicen ustedes: «Durante los días de Fiestas Cívicas HUBIERON algunos golpeados por los toros, etc.»

Y en la que corresponde a esta fecha, en la página número 3: «Como Las Londrinas... HUBIERON burras y ras, ras, ras; etc.»

Cuando yo era estudiante de las escuelas de primaria, leyendo un Compendio de la Gramática Castellana, leí un pequeño párrafo, que nunca he olvidado, el cual decía, más o menos, lo siguiente: «Hay personas que pasan por ilustradas, y nunca faltan en ellas los HABRÁN y los HUBIERON.»

No es mi deseo criticar la forma en que son redactadas las gacetas que se publican en ese importante semanario, pero convendría que a los verbos se les diera su más pura y estricta acepción, especialmente por aquellos que deben estar a la cabeza de la cultura nacional.

Soy de usted, con toda consideración, muy atento seguro servidor,

VICTOR LÓPEZ B.»

Como aspiración, de

seamos vivir la medianía que tanto recomien dan los sabios. San Pablo dice, no queráis ser maestros, porque el pecado será mayor, yo lo hago porque tengo gracia y lo hago con humildad. La sátira de la maestría tiene aceitados dardos que se agradecen, no así los de la maledicente envidia que acostumbra perseguir siempre y por medios viles opone sus tiros a la «estimación de los hombres de bien y su propia conciencia».

Estudiar la lengua de nuestras naciones de origen castellano es algo provechoso en alto sentido y de ningún modo despreciable. Es indudable que en el camino hallamos sátiras, desabrimientos y aplausos en el estudio práctico y filosófico de todas sus ramas especialmente en la composición poética, que nos merece a los estudiosos, incomprendidos desvelos, «examinando la razón y la necesidad de sus preceptos». Pero tratar de observar siempre las ventajas e inconvenientes del lenguaje articulado, su utilidad, su atención y racionio, es indudablemente complejo por lo difícilmente intrincado que resulta para muchos, si observamos especialmente que cada nación de las nuestras tiene arraigadas costumbres, muchas, infinitas veces en disparidad absoluta con la lengua madre, como fácilmente lo notamos en la prensa toda, a menudo confundir, como un costarricensismo, la «elle» por la «y» y, por esto mismo, los verbos «haber» con «hallar». De igual manera que, entre otros, «haig», *Pasado relativo indeterminado*: HAYA, 1.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> persona, «mesmo», etc., etc., del castellano antiguo. Esto mismo, es igualmente un argentinismo, especialmente en la Capital Federal, o en los que HABIENDOLA visitado, se ameneran.

Es pues obra ópima para entendidos y agradecidos, o así presumidos, aquella de combatir errores nacidos del mal gusto general entre estos; despreocupación e ignorancia, en los acelerados en llegar

donde nunca se llega, (a la justa celebridad), sino por la necesidad de los necios que aplaudimos a los que descuelan de algún modo, por presuntos entendidos y perfectos, o que así los entendemos; y por regla común todos los literatos, en su vida, gozan del «fatigado fin y remate que tuvo el Gobierno de Sancho Panza», y después de muertos, les coronan lauros. Pero nadie puede prescindir de la necesaria o dominante inclinación, aún cuando no esté capcitado para ella. Y otros más necios ensazan a ignorantísimos autores de cualquier hoja. Pero no nos apure todo esto, que en el camino se hacen bueyes; no estanquemos, a lentes para que las masas no permanezcan en rudimentario estado primitivo. Así, *cuasi* conseguiremos, lo elegante en la dicción y vocalización, el buen gusto, el acierto contra la tenacidad de la ignorancia, que conduce a admirar la «vanidad de la humana grandeza».

¿Qué diríamos si comprobásemos, como alguna vez es posible, una imperfección, en Lope, Cervantes de Saavedra, Menéndez y Pelayo, Sarmiento y por fin muchos que incurren alguna vez en el error de forma absoluto, que ellos enseñaron, lo que no traigo aquí en descargo de nuestro error, si error es: usarlo pudieran usarlo Quesada, Gagini, Gámez, en la forma que lo usa y describe en su análisis el profesor don Isidoro Fernández Monje, que fué de la Universidad de Madrid, en su edición de «CURSO ELEMENTAL DE LA LENGUA ESPAÑOLA», redactado con la posible sujeción a los principios de la gramática general, en 1854. Dice, en página 133, CONJUGACIÓN DEL VERBO AUXILIAR «HABER». Modo impersonal. Como sustantivo: Haber. Como calificativo activo: Habiente. Como calificativo pasivo: Habido. Como modo submodificativo: Habiendo. Como modo personal enunciativo, en el tiempo: PASADO RELATIVO ANTERIOR PROXIMO, tercera persona del plural: Hu-

Donde

# Robert

TODA SU ROPA

## Panamá contra la concesión del Canal

### Es injusto el tratado con EE. UU.

Ordena la Asamblea Nacional someter la cuestión a juristas europeos

Panamá, enero 15.— La Asamblea Nacional, por unanimidad, aprobó la lectura de una ley declarando «injusto» el tratado de 1903, que concedió a los Estados Unidos permiso para la construcción del Canal de Panamá y que ordena al Presidente de Panamá que someta la cuestión a cinco juristas europeos para que

Estos deberán ver si hay algún punto que permita la anulación del tratado

emitan opinión sobre si el tratado contiene algún punto que permita anularlo. El artículo 2 de la ley dice: «El Poder Ejecutivo comisionará a los representantes diplomáticos de Francia e Inglaterra los que serán auxiliados por autoridades legales panameñas.»

## 1,400 millones de déficit en Estados Unidos

Washington, enero 15. Las cifras obtenidas en la Tesorería indican que habrá un déficit presupuestal de aproximadamente \$ 1.400.000.000 al terminar el primer semestre del año fiscal de 1933 el día 31 de diciembre.

Los cálculos de la Te-

sorería en cuanto al año fiscal de 1933 arroja un déficit de 1.644 millones 631 mil dólares, siempre que el Congreso no autorice impuestos adicionales o créditos que no se proyectaban cuando se preparó el estimado.

## Consolidará Costa Rica sus deudas

El plan ha sido aprobado por el Instituto de Finanzas de los banqueros

New York, enero 11.— El Instituto de Finanzas Internacionales, auspiciado por la Asociación de Banqueros Invercionista en cooperación con la Universidad de New York, ha aprobado el plan de Costa Rica para la consolidación de los intereses vencidos sobre parte de sus deudas pagaderas en dólares y libras esterlinas, según anunció el doctor John T. Madden, director del Instituto. La deuda exterior de Costa Rica asciende a \$ 18.501.523 de los cuales \$ 7.284.000 corres-

ponden a empréstitos hechos por banqueros americanos. Además, el país tiene deudas internas ascendentes a 6 millones 854 mil 268 dólares.

El plan de consolidación sería a base de 3 años y medio, y aunque la deuda exterior aumentaría en la cuantía de esos intereses, o sea unos \$ 3.250.000, indica el doctor Madden de que la liquidación de una cantidad igual de deuda flotante dejaría la situación substancialmente sin cambio alguno.

M. L. GARAY

**Polvos de Arroz**

## GRETA GARBO

DE VENTA EN  
TODAS PARTES

Agencia Teléfono 2504

**Ricardo Dorado F.**

Cerveza  
y Refrescos

# TRAUBE

Reyes de toda  
mesa por su  
pureza y sabor

CAMPO CEDIDO

# El hambre y la falta de trabajo son una amenaza para la seguridad de los poderosos

Estamos palpando lo peor de la situación, ya son muchos los cientos de hombres que vagan por la calle sin ocupación, son muchas las familias que a estas horas pasan hambres, muchos los hogares donde una vez al día se hace lumbre en el fogón.

Mientras que otros se divierten en los teatros, circo, toros, etc.

Nuestros capitalistas se hacen sordos a todo esto, y sólo se preocupan de la Junta de Control y por el café, pero no hacen esto por mejorar la mala situación del pueblo sino por sus intereses, es decir por aumentar sus capitales.

No miran tanto los capitalistas como el gobierno que esto va cada día empeorando se al extremo de ser una amenaza tanto para unos como para otros, pues debemos observar que el hambre llegará a exaltar al pueblo y lo obligará a buscar el pan a como haya lugar.

Justo es que ya se

tome una medida decisiva para que en alguna forma se alivie la mala situación del pueblo y así podrá buscarse la seguridad de los poderosos.

Aquí pasa algo muy serio en nuestros hogares que mandan. Estamos en las mismas condiciones que en otros tiempos estaba el pueblo de Nicaragua, cuando los liberales estaban en el poder los conservadores tenían que salir del país en busca de trabajo para ganarse la vida porque en el gobierno no se les daba ocupación y cuando los conservadores estuvieran mandando lo mismo sucedía. Hoy sucede lo mismo en este país: los que no fueron amigos del actual gobierno dejan de ser costarricenses para tener derecho de comer y están sentenciados a morir de hambre. No es cierto como dicen que aquí todos somos hermanitos pues casi se puede decir que actualmente

# El Presidente Municipal visitó los trabajos del Paseo Colón

El Presidente municipal don Manuel J. Grillo visitó el sábado los trabajos del Paseo Colón con el objeto de darse cuenta exacta de la marcha de las obras que allí se están ejecutando por contrato con el señor Murray.

Según parece encontró una diferencia entre la cantidad de peones que estaba trabajando y los que los capataces tenían en sus libretas.

Hoy lunes se procederá a hacer una investigación de esa irregularidad, si es que la hay, a fin de aclararla.

El señor Grillo, por nota dirigida al señor Murray, pidió que en lo sucesivo se sirva dar un informe detallado de sus planillas, consignando en ellas el número de trabajadores y sus respectivos jornales para llevar así un exacto control.

Según manifestaciones del señor Grillo la Municipalidad dictará un acuerdo en el que se hará constar que las tarjetas de jornales serán únicas y exclusivamente pagadas personalmente para evitar así la especulación de que son víctimas los trabajadores y la falsificación que se viene haciendo de ellas.

Decimos que nuestro país es ideal y justiciero, pero ese proceder dice mucho de la cultura de nuestros hombres.

Es hora ya de que se busque remedio al mal antes que se empeore el enfermo.

PULGUI

# Nueva directiva del Club Sport "Águilas"

Damos publicidad con todo placer a la siguiente nota de deportismo: San José, enero 7, 1933. Sr. director de EL PAIS Muy Sr. mío:

Tengo el honor de poner en su conocimiento que este centro, en sesión de ayer, y de acuerdo con la nueva organización que se le ha dado, eligió el siguiente directorio por seis meses: Presidente: C. E. Zamora F., Secretario: Jorge Echeverría S., Teso-

rero: Fernando Cabezas, Fiscal; Arturo Chavarría A., 1º vocal: Ing. Luis Hogg Turpin, 2º vocal: Gonzalo Cabezas.

COMISION DEPORTIVA: Enrique Chavarría A., Enrique Zamora F., Ing. Luis Hogg Turpin.

Es para mi real satisfacción ofrecer a usted el más vivo sentimiento de especial consideración.

Att.º J. ECHEVERRÍA S. Srio.

# Protesta diplomática y cortés de Bélgica y Francia a Washington

Washington, enero, 15. El Embajador francés M. Claudel y el de Bélgica, Paul May, visitaron simultáneamente al Departamento de Estado.

El Secretario de Estado Stimson recibió al enviado belga, mientras que el subsecretario Castle recibió a M. Claudel.

El objeto de las visitas no fue divulgado, pero se considera significativo en vista de las rudas censuras de que fueron objeto a ambos países en el Senado ayer por no haber cumplido sus pagos en diciembre por cuenta de las deudas.

Tanto los senadores republicanos como los demócratas anunciaron que no se podría considerar la revisión de las deudas de las naciones que no han cumplido sus pagos.

# Viajera distinguida

Conversábamnos hace pocos días, sobre un próximo viaje a la tierra de mis madrales; a mi sirena eterna que me llama y embriaga con su atrayente voz; mi Argentina. Dichosa de mi paisana; y yo qué triste.

La benefactora estoica, la dulce, la paciente y amorosa señora secretaria del doctor César García Bañón; la llave áurea del consultorio, la «gordita» como cariñosamente la llama nuestro amigo y compatriota; la amable señora Alejandra B. de Cossinelli, que es como la caricia de la esperanza, que guardan los amenazados de la muerte blanca ataviada de rosas y claveles rojos; la colaboradora eficaz, del sabio y benefactor en magna obra de higiene social en esta patria, que le levanta elevado pedestal de gratitud, se va para Argentina, de nuestros amores. ¿Vacaciones cortas? Creemos que sí. Ahora, ausencia no cau a olvido. Nos dice: «Muchos años de labor en compañía del doctor, no puedo separarme de él; dejar de atenderlo, me cuesta acostumbrarme...»

La señora Cossinelli, es eficaz colaboradora en la incomparable obra antituberculosa, a del doctor Bañón, en todo sentido: social y privadamente hablando. Lleva muchos años de experiencia también como ostétrica y enfermera de primera clase. Alma suave y dulce, que es consuelo y vida para el paciente y para el amigo.

Que os acompañe el Señor, señora, por santa y buena. Aquí os ofrecemos nuestro bouquet de rosas frescas, nuestra canastilla de violetas y nuestro recuerdo. ¿Volveréis? ¿Iremos hacia ti?

UN ARGENTINO.

# Nuevo zeppelin para la ruta España-Sur América

Berlín, enero 15. — El nuevo zeppelin que será terminado este año para el servicio de España-Sur América, será nombrado «Von Hindenburg» si el Presidente lo autoriza.

# DE ULTIMA HORA

# Medidas que tomará la Municipalidad

De buena fuente sabemos que en la sesión municipal del viernes será presentado un memorial firmado por muchos obreros de diferentes ramos con el objeto de que la Municipalidad lo reconsidere y dicte un acuerdo para que los propietarios procedan cuanto antes a reparar las canoas, aceras y pintar las fachadas de

sus casas tanto por el ornato de la ciudad como una medida de proporcionar ocupación a tantos obreros que se encuentran sin trabajo.

Los municipios comunistas lo acogieran y prometen hacer cuanto esté a su alcance, ya que esto es uno de los números que se comprenden en su programa.

# Notas de duelo

En la madrugada del domingo falleció después de una penosa dolencia don José Martín, persona que gozaba entre sus amistades de generales simpatías, por su carácter y persona de bien.

Sus funerales se verificaron en la tarde de ayer habiendo asistido un sin número de amistades.

Al consignar esta triste noticia, hacemos presente nuestra condolencia a su aflijida esposa, hijos y demás familiares por tan irreparable pérdida.

— En esta ciudad falle-

ció don Elías Mora Guerrero, una de las principales personas de Villa Colón.

El pueblo lo recuerda con cariño por su noble y generoso corazón y deja un hondo vacío tanto en el seno de sus familiares como entre sus amistades.

El sepelio se efectuó en la iglesia de la Merced siguiendo luego al cementerio general habiendo asistido numerosas amistades de acompañamiento.

El País da por este medio su pésame de condolencia a su aflijida familia.

# Ferrocarril al Pacífico

# Trenes de Excursión

# Temporada de verano : Enero a Marzo

Todos los Sábados a las 3 de la tarde, con regreso los Domingos a las 6 p. m.

Saldrá un tren de San José y otro de Puntarenas

De SAN JOSE a PUNTARENAS y regreso ₡ 7.50  
Vaya al puerto

De PUNTARENAS a SAN JOSE y regreso ₡ 7.50  
Venga a la capital

NIÑOS: de 2 a 10 años, medio pasaje

Pasajes en CARRO SALON de San José a Puntarenas y regreso ₡ 12.50, siempre que haya no menos de 10 pasajeros  
RESERVE SUS ASIENTOS CON ANTICIPACION

Estos trenes pararán en las siguientes estaciones intermedias para recoger y dejar pasajeros:

San Antonio - Turrúcares - Atenas - Orotina

No se admiten encomiendas ni equipajes, solamente valijas corrientes y bulto pequeños, a cargo de los pasajeros